



ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ

ΔΙΑΚΟ
ΣΜΗΤΙΚΑ
ΥΦΑΝΤΑ
ΤΟΙΧΟΥ
"TAPISSERIES"

68 σχέδια Έλλήνων ζωγράφων

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΧΝΗΣ ΑΘΗΝΩΝ ΧΙΛΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1965



VASSILIKI PRONIA

Contemporary

GREEK

TAPES-

TRIES

ATHENS HILTON ART GALLERY DECEMBER 1965

202.4 GR 1965
DIA



1.	Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ	Κατάρτια	2,71 × 1,50	Ποιότης	13
2.	Ν. ΝΙΚΟΛΑΟΥ	Συκιά	3,05 × 2,46	»	13
3.	Ι. ΜΟΡΑΛΗΣ	Βυθισμένη Πολιτεία	4,25 × 2,25	»	13
4.	Ι. ΜΟΡΑΛΗΣ	Τοπεϊο	2,05 × 1,10	»	13
5.	Ι. ΤΣΑΡΟΥΧΗΣ	Ζέφυρος (άπό την σειρά των 8 ανέμων)	0,61 × 0,40	»	13
6.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Βάζο με λουλούδια	1,08 × 0,41	»	16
7.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Φωλιά	1,48 × 1,02	»	16
8.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Φυλλάματα	4,00 × 1,97	»	16
9.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Έρωτόκριτος	1,10 × 0,84	»	16
10.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Έρωτόκριτος Καβαλάρης	1,15 × 0,89	»	16
11.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Σύνθεσις	1,00 × 0,73	»	16
12.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Μπουκέτο	1,00 × 0,69	»	16
13.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Κλαδι με φύλλα	0,81 × 0,54	»	16
14.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Μελέτη σε κόκκινα και μαύρα	1,00 × 0,70	»	16
15.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Καλάθι στη θάλασσα	1,91 × 1,02	»	13
16.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Γοργόνα	0,80 × 0,41	»	16
17.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Κεφαλή νέου	0,33 × 0,24	»	13
18.	Ι. ΦΑΪΤΑΚΗΣ	Κεφαλή γυναίκας	0,30 × 0,23	»	13

1.	S. VASSILIOU	Masts	2.71 × 1.50	Quality	13
2.	N. NICOLAOU	Fig-Tree	3.05 × 2.46	»	13
3.	Y. MORALIS	Sunken-City	4.25 × 2.25	»	13
4.	Y. MORALIS	Landscape	2.05 × 1.10	»	13
5.	Y. TSAROUCHis	Zephyr (detail from the 8 winds)	0.61 × 0.40	»	13
6.	Y. FAITAKIS	Vase with flowers	1.08 × 0.41	»	16
7.	Y. FAITAKIS	Nest	1.48 × 1.02	»	16
8.	Y. FAITAKIS	Foliage	4.00 × 1.97	»	16
9.	Y. FAITAKIS	Erotocritos	1.10 × 0.84	»	16
10.	Y. FAITAKIS	Erotocritos on horseback	1.15 × 0.89	»	16
11.	V. FAITAKIS	Composition	1.00 × 0.73	»	16
12.	Y. FAITAKIS	Bouquet	1.00 × 0.69	»	16
13.	Y. FAITAKIS	Branch with leaves	0.81 × 0.54	»	16
14.	Y. FAITAKIS	Study in red and black	1.00 × 0.70	»	16
15.	Y. FAITAKIS	Basket in the sea	1.91 × 1.02	»	13
16.	Y. FAITAKIS	Mermaid	0.80 × 0.41	»	16
17.	Y. FAITAKIS	Head of a youth	0.33 × 0.24	»	13
18.	Y. FAITAKIS	woman's head	0.30 × 0.23	»	13

Εἰς τὸν κύκλον τῆς δραστηριότητός της ἡ «Βασιλικὴ Πρόνοια» ἐνέταξε πρὸ τριετίας καὶ ἓνα κλάδον τῶν ἐφηρμοσμένων τεχνῶν, πολὺ σημαντικόν, ὁ ὁποῖος ἄλλοτε εἶχεν ἀκμάσει εἰς τὸν τόπον μας κατὰ τὴν Ἑλληνιστικὴν καὶ Βυζαντινὴν ἐποχὴν, ἐπὶ σειρὰν ὁμῶς αἰῶνων ἔμενε ἀναξιοποίητος. Πρόκειται διὰ τὸ ἐργαστήριον διακοσμητικῶν ὑφαντῶν τοῖχου «Tapisseries» τῆς Βασιλικῆς Προνοίας, τοῦ ὁποῖου τὰ πρῶτα ἐπιτεύγματα παρουσιάζονται εἰς τὴν παροῦσαν ἐκθεσιν καὶ τὸ ὁποῖον ἐτέθη ἐξ ἀρχῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ζωγράφου κ. Γιάννη Φαῖτάκη, εἰδικῶς ἐκπαιδευθέντος μὲ ὑποτροφίαν τῆς Βασιλικῆς Προνοίας εἰς τὰς ἐν Γαλλίᾳ Σχολὰς Aubusson καὶ Gobelins. Εἰς τὸ ἐργαστήριον αὐτό, ἐργάζεται, ἀπὸ τριετίας ἤδη, ἓνα ἔμπειρον καὶ καλῶς ἐκπαιδευμένον προσωπικόν, προερχόμενον, κυρίως, ἀπὸ τὸ «Ἑλληνικὸ Σπίτι» τῆς ἀειμνήστου Ἀγγελικῆς Χατζημιχάλη. Ἡ παραγωγή τοῦ ἐργαστηρίου βασίζεται εἰς τὴν παραδοσιακὴν ὑφανσιν τῆς Δύσεως, ἐπάνω εἰς ὀριζοντίους ἀργαλειούς, παραλλήλως ὁμῶς ἐδιδάχθη ὁ γεμάτος παλμὸν καὶ εὐαισθησίαν κοπτικὸς τρόπος ὑφάνσεως, ὁ ὁποῖος τόσον ἀνεπτύχθη κατὰ τὴν Ἑλληνιστικὴν ἐποχὴν εἰς τὴν Αἴγυπτον. Ἡ ἐκτέλεσις διακοσμητικῶν ὑφαντῶν «Tapisseries» ἀπὸ σχέδια Ἑλλήνων ζωγράφων ἤρχισεν οὐσιαστικὰ τὸ 1964. Εἰς τὸ βραχὺ αὐτὸ διάστημα, τὸ ἐργαστήριον εἶχε μεγάλην ἐπιτυχίαν εἰς ἐκθέσεις τοῦ ἐξωτερικοῦ, ὅπως εἰς τὴν Διεθνῆ Ἐκθεσιν τοῦ Μονάχου τὸ ἔτος 1964, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ κ. Γιάννης Φαῖτάκης ἐτιμήθη μὲ τὸ χρυσοῦν μετάλλιον τοῦ Βαυαρικοῦ κράτους, ὡς καὶ εἰς τὴν II^e Biennale de la Tapisserie Ancienne et Moderne Λωζάννης καὶ τὴν Ἐκθεσιν Βρυξελλῶν 1965, εἰς τὰς ὁποίας τὰ Ἑλληνικὰ ἐκθέματα ἀπέσπασαν πολλοὺς καὶ θερμοὺς ἐπαίνους. Εἰς τὰς ἐκθέσεις αὐτὰς ἐπεδείχθησαν διακοσμητικὰ ὑφαντὰ σὲ σχέδια τῶν ζωγράφων κ.κ. Σπύρου Βασιλείου, Γιάννη Μόραλη, Νικολάου Νικολάου καὶ Γιάννη Φαῖτάκη. Ἔργα τοῦ ἐργαστηρίου τῆς Βασιλικῆς Προνοίας, εὐρίσκονται ἤδη εἰς ἰδιωτικὰς συλλογὰς τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν καὶ ἄλλου.

Their Majesties' Fund added to its activities, three years ago, a very important form of the applied arts which in Hellenistic and Byzantine times had flourished in this country but which remained dormant for centuries. The workshop for tapestries of Vassiliki Pronia (Their Majesties' Fund) is here presenting its achievements for the first time. From its inception it has been under the direction of the painter Yiannis Faitakis, who attended the French schools for tapestry at Aubusson and Gobelins, under the sponsorship of Vassiliki Pronia. An experienced and well-trained staff has been working for three years in this workshop. The tapestries produced are woven on the traditional horizontal looms of the West, while at the same time the workers are taught the particularly lively and sensitive Coptic way of weaving. (Coptic tapestry reached its height under the Hellenistic influence in Egypt). The production of tapestries from designs by contemporary Greek painters actually started in 1964. Since then the workshop has had great success in exhibitions abroad, for example, at the International Exhibition in Munich in 1964, at which Yiannis Faitakis was awarded the gold medal of the Bavarian State, at the II Biennale of the Ancient and Modern Tapestry of Lausanne and at the Exhibition of Brussels in 1965. The tapestries exhibited were from designs by S. Vassiliou, Y. Moralis, N. Nicolaou, and Y. Faitakis. Many tapestries of the workshop of Vassiliki Pronia are already in private collections in the United States and elsewhere in the world.